

# 伊 斯 兰

## 正统派信仰大纲

穆罕穆德·萨利哈·奥<sup>赛</sup>敏著

艾卜·阿卜杜拉译

沙特阿拉伯王国

伊斯兰事务与基金·宣教指导部出版发行

伊卜拉欣·本·阿卜杜拉·卜拉欣

沙特伊斯兰事务部印刷出版社监督发行

伊历：1434 年-公历：

② وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، ١٤٢٣ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية لتراث النشر

ابن عثيمين، محمد بن صالح

عقيدة أهل السنة والجماعة..- الرياض.

٤٨ ص، ١٧ × ١٢ سم

ردمك: ٧ - ٣٨٠ - ٢٩ - ٩٩٦٠

(النص باللغة الصينية)

١- العقيدة الإسلامية

٢- التوحيد

أ- العنوان

٢٢/٣٣٧٦

دبوسي ٢٤٠

رقم الإيداع: ٢٢/٣٣٧٦

ردمك: ٩٩٦٠-٢٩-٣٨٠-٧

الطبعة الحادية عشرة

١٤٣٤ هـ

# 奉普慈特慈真主之名

## 序

赞颂全归养育众世界的主，优美的结局只归敬畏者，除不义者外绝不可侵犯别人。

我证实万物非主，惟有真主，独一无二、掌权的主、真实的主、显著的主。

我又证实穆罕默德是主的仆人和使者，是封印万圣的圣人、敬畏者的领袖。愿真主祝福于他及其后裔以及圣门弟子和紧跟着他们行善的人。

真主曾以正道和真教的使命派遣了穆罕默德使者（求真主慈悯他并赐福他），作为对世人的怜悯，实干家的楷模和全人类的明证。

真主借此使者以及降示给使者的经典和哲理阐明了有益于人类和端正他们宗教以及现世生活的正确信仰、嘉言懿行、高贵品节和高尚道德。穆圣（求真主慈悯他并赐福他）已为他的教民指引了光明大道，其黑夜犹如白昼一样光明，只有自取灭亡的人才会偏离正道。

他的教民遵循了他指引的道路，响应了真主和使者，他们是人类的精华，他们就是圣门弟子、再传弟子和紧跟着他们行善的人。他们执行了他立的宪法，遵守了他指引的道路，并作为信仰、

功修、道德、和礼节而紧守不懈，他们始终是坚持真理的人，任何人的反对或背弃都不会使他们动摇，直到真主作出最后的判决。

赞颂真主，我们在踏着他们的足迹，遵循着他们的道路。我们这样说。是为感激真主的恩惠，阐明每个穆斯林应做的义务。

我们祈求真主，在今世和后世里以坚定的言辞使我们和我们的穆斯林兄弟们坚定不移，并求他给我们赏赐从他那里发出的恩惠，他确实是博施的。

由于注意到信仰问题的重要性和人们对此的分歧，我试图概述我们的信仰——正统派的信仰大纲。这种信就是信真主，信天使，信经典，信使者，信末日、信好与歹的前定。祈求真主将此成为专求他喜悦、令他满意、有益于他的众仆民的一项工作。

## 我们的信仰

我们的信仰就是信真主、信天使、信经典、信使者、信末日、信好与歹的前定。

我们信仰认主独一，即坚信只有真主是创造天地万物、掌握王权、安排万事的真正主宰。

我们信仰拜主独一，即坚信只有真主才是应受人崇拜的真正主宰。除他外供人们奉拜的一切都是虚妄。

我们信仰他的一切美名和特性。即坚信他具有许多美名和高尚完美的许多特性。

我们信仰他在上述三种信仰中的独一，即认主的独一无二，拜主独一无二，在他所具备的各种美名特性中也是独一无二的。真主说：“他是天地万物的主，你应崇拜他，你应当耐心地崇拜，你知道他有匹敌吗？”（19：65）

我们坚信他是“真主，除他外绝无应受崇拜的；他是永生不灭的，是维护万物的；瞌睡不能侵犯他，睡眠不能克服他；天地万物都是他的；不经他的许可，谁能在她那里替人说情呢？他知道他们面前的事，和他们身后的事；除他所启示的外，他们绝不能窥测他的玄妙；他的知觉，包罗天地。天地的维持，不能使他疲倦。他确是

至尊的，确是至大的。”（2: 255）

我们坚信“他是真主，除他外，绝无应受崇拜的。他是全知幽玄的，与明显的。他是至仁的、是至慈的。他是真主，除他外，绝无应受崇拜的。他是君主。他是圣洁的，是健全的，是保佑的，是见证的。是万能的，是尊严的，是尊大的。赞颂真主，超绝万物，他是超乎他们所用以配他的。他是真主，是创造者，是造化者，是赋形者，他有许多极美的称号，凡在天地间的，都赞颂他，他是万能的，是至睿的。（59: 22--24）

我们坚信天地的王权归他所有。“天地的国权归真主所有。他欲创造什么，就创造什么；欲给谁女孩，就给谁女孩；欲给谁男孩，就给谁男孩；或使他们兼生男孩和女孩，他使他所意欲者，成为不能生育的。他确是全知的，确是全能的。”

（42: 49-51）

我们坚信“任何物不似象他，他确是全聪的，确是全明的。天地的宝藏，只是他的；他欲使谁的给养宽裕，就使它宽裕；欲使谁的给养窘迫，就使它窘迫，他是全知万物的。”（42: 11-12）

我们坚信“大地上的动物，没有一个不是由真主担负其给养的，没有一个不是真主知道其住

所和贮藏处的。一切事物都记载在一本明确的天经中”(11: 6)

我们坚信“真主那里，有幽玄的宝藏，只有他认识那些宝藏。他认识陆上和海中的一切；零落的叶子，没有一片是他不认识的。地面上重重黑暗中的谷粒，地面上一切翠绿的，和枯槁的草，没有一样不详载在天经中。”(6: 59)

我们坚信“在真主那里，的确有关于复活时的知识，他常降及时雨，他知道胎儿的性别；而任何人都知道自己明日将做什么事。任何人都知道自己将死在什么地方。真主确是全知的，确是彻知的。”(31: 34)

我们坚信真主意欲说什么，就是什么。意欲什么时候说，就在什么时候说，意欲怎样说，就怎样说。“真主曾与穆萨对话”。(4: 164)“当穆萨为了我的会期而来，而且他的主对他说了话的时候，”(7: 143)“我从那座山的右边唤他，我叫他到我这里来密谈。”(19: 52)

我们坚信“假若以海水为墨汁，用来记载我的主的言辞，那末，海水必定用尽，向我的主的言辞尚未穷尽，即使我们以同量的海水补充。”

(18: 109)“假若用大地上所有的树来制成笔，

用海水作墨汁，再加上七海的墨汁。终不能写尽真主的言语。真主确是万能的，确是至睿的。”

我们坚信真主的言辞是最诚实的表述，最公证的立法，最美妙的言词。真主说：“你的主的言辞，诚实极了，公平极了。”（6: 115）“言词方面，谁比真主更诚实呢？”（4: 87）

我们坚信尊贵的《古兰经》是真主的真言，是他确实已说过的；并授于吉布利勒天使，然后吉布利勒天使又把它降示在穆圣（求真主慈悯他并赐福他）的心上的真言。“圣灵从你的主那里降示这部包含真理的经典，”（16: 112）“这《古兰经》确是全世界的主所启示的。那忠实的精神（即吉布利勒）把它降在你的心上，以使你警告众人，以明白的阿拉伯语。”（26: 193-195）

我们坚信真主是以他的本然和特性超越万物的，真主说：“他确是至高的，确是至大的。”（42: 4）“他是宰制众仆的，他是至睿的，是彻知的。”（6: 18）

我们坚信“他曾在六日之内创造了天地，然后升上宝座，处理万事。”（10: 3）他升上宝座，就是说以他的本然高于它。这种“高”是一种特殊的，适合于他的尊严和伟大的，只有他知

道其形式。

我们坚信真主在“宝座”之上的同时，是与他的仆民同在的，他洞悉他们的情况，听见他们的言词，看见他们的行为，安排他们的事情。他赐禄于穷苦人，救济受难人。

他要把国权赏给谁，就赏给谁，要把国权从谁的手中夺去就从谁的手中夺去。他要使谁尊贵，就使谁尊贵。他要使谁卑贱，就使谁卑贱。福利只有他掌握，他对于万事是全能的。这样的真主与他的仆民同在是真实的，同时，他在他们上面宝座之也是真实的。“任何物不似象他，他确是全聪的，他确是全明的。”(42:11)

我们绝不象哲合米耶等泛神论者那样说真主是在大地同他的仆民们在一起的。

我们认为，谁这样说，谁就是叛逆或迷徒，因为他用不适合真主本然的欠缺属性描述了他。

我们坚信先知的表述：真主在每天夜间后三分之一的时间降到最近天上，然后说：有向我祈祷的人吗？我将准应他的祈祷！有向我祈求的人，我将有求必应！有向我求恕饶的人吗？我将赦宥他！

我们坚信在复生日真主将亲自来给仆民们

判决。真主说：“绝不然！当大地震动复震动，你的主和排班的天使同齐来临的时候，在那日，火狱将被拿来；在那日，人将觉悟，但觉悟于他有何裨益呢？”（89:21-23）

我们坚信他是“为所欲为的”。（85:16）

我们坚信他的“意欲”有两种：

（一）、“考尼耶”：这种意欲是必须实现的，但实现的并不一定都是他所喜欢的。这正是所谓的“意欲”。例如真主说：“假若真主意欲，他们必不互相攻击，但真主是为所欲为的。”（2:253）

“而真主欲使你们迷误，他是你们的主。”（11:34）

（二）、“舍尔耶”：这种意欲不一定发生，但发生的都是他所喜悦的；例如真主说：“真主欲赦宥你们”（4:27）

我们坚信上述两种意欲都是具有深奥哲理的，所有他判决的宇宙乾坤的事物及为他的仆民制定的教法都是有哲理、奥妙的。无论我们知道与否。‘难道真主不是最公正的判决者吗’“在确信的民众看来，有谁比真主更善于判决呢？”（4:27）

我们坚信真主喜欢他的朋友，他们也喜爱他。“你说：“如果你们喜爱真主，就当顺从我，

真主就会喜爱你们。”（3:31）“真主将以别的民众代替他们，真主喜爱那些民众，他们也喜爱真主。”（5:54）“你们应当秉公调停主持公道，真主确是喜爱公道者的。”（49:9）“你们应当行善；真主的确喜爱行善者的。”（2:195）。

我们坚信真主喜欢他自己所制定的一切善功的言行，他憎恶他所禁止的一切。“如果你们忘恩，那末，真主确是无求于你们的，他不喜悦他的众仆忘恩负义。如果你们感谢，那末，他喜悦你们的感谢。”（39:7）“假若他们有心出征，必定早已准备就绪了。但真主不愿他们出征，故阻止他们。有人曾对他们说：‘你们与老弱妇孺们呆在家里吧！’”（9: 46）

我们坚信真主喜悦有正信而且行善的人。“真主喜悦他们，他们也喜悦他；这是畏惧真主者所有的。”（98:8）

我们坚信真主谴怒于该遭谴怒的逆徒。“就是对真主作恶猜想的人，恶运只降临他们，真主谴怒他们，”（48:6）“为不信（真主）而心情舒畅者将遭天谴，并受重大的刑罚。”（16:106）

我们坚信真主有以尊严与大德著称的面容。“凡大地上的一切，都要毁灭，惟有你的主的面

容，具有尊严与大德，将永恒存在。”（55: 26-27）

我们坚信真主有尊贵的两只手。“其实，他的两只手是展开的；他要怎样费用，就怎样费用。”（5: 64）“他们没有切实地认识真主。复活日，大地将全在他的拳掌中，诸天将卷在他的右手中。赞颂真主，超绝万物，他超乎他们所用去配他的！”（39: 67）

我们坚信真主有两只真实的眼睛。因为真主说：“你应当在我的眼前下，依我的启示而造船。”（1: 37）穆圣（求真主慈悯他并赐福他）说：“他〔真主〕的面罩是光明，假若他揭起它时，他尊容的光茫一定会烧尽他的视力所及的一切”

逊尼派一致公认真主的眼睛是两只其依据是穆圣（求真主慈悯他并赐福他）有关“丹扎力”的圣训，穆圣（求真主慈悯他并赐福他）说：他〔即丹扎力〕是单只眼，但你们的养主的确不是单只眼。

我们坚信真主是“众目不能见他，他却能见众目。他是精明的，是彻知的。（6: 103）

我们坚信在后世信士将眼见真主。“在那日，许多面目是光华的，是仰视着他们的主的。”（75:

22)

我们坚信任何东西都不似象真主，‘因为他具有完美的属性，“任何物不似象他。他确是全聪的，确是全明的。”（42：11）

我们坚信“瞌睡不能侵犯他。睡眠不能克服他。”（2：255）因为他的永生和维护力的完美。

我们坚信真主不亏枉任何人，不忽视众仆的任何行为，因为他是绝对公道的，是明察秋毫的。

我们坚信天地间的任何事物难不住他，因为他的知识和大能的完美。“当他意欲造化任何事物的时候；他的事情只是说声‘有’，它就有了。”

（36：82）

我们坚信真主绝不会感到劳累和疲倦。因为他的力量的完美。“我在六日内确已创造了天地万物，我没有感觉一点疲倦。”（50：38）

我们坚信真主为自己确定的或穆圣（求真主慈悯他并赐福他）确定给真主的各种美名和属性的确实性。但同时我们必须摆脱**两大忌项**：

一，形象化：譬如：在心中这样想脱口而说：“真主的一切属性象万物（人类）的属性一样。

二，形式化：譬如：在心中想或说：真

主的各种属性的形式是如此如此。

我们坚信真主给自己否定的，或穆圣（求真主慈悯他并赐福他）给真主所否定的一切事项的否定性。并坚信这种否定另一方面含着肯定其反面的意义。我们对真主和穆圣（求真主慈悯他并赐福他）所沉默的事项绝对保持沉默。

我们认为遵循这种方针是必须的天命；因为真主确定给自己的，或给自己否定的一切都是真主亲自表明的，真主是最清楚他自己的，他是言词最诚实的，言辞最美妙的。世人绝不能窥测他的玄妙。

穆圣（求真主慈悯他并赐福他）确定给真主的或给真主否定的一切都是穆圣（求真主慈悯他并赐福他）亲自表明的，他是比任何人最认识真主的，最忠实、最诚实。最有表达能力的。

真主和穆圣（求真主慈悯他并赐福他）的言词都是完全明瞭、确切、明确的，所以毫无拒绝接受或犹豫的理由。

我们在详细地或概括地，肯定地或否定地所有上述的有关真主的一切属性方面主要以《古兰经》和圣训为依据，遵照先贤和正道权威学家的方针。

我们认为在这方面必须依照《古兰经》经文和圣训明文的表面意义，以适合于真主本然的真实形式去理解那些经文。

我们坚决否认那些对经文进行歪曲的人的作法。他们歪曲了经文中真主和穆圣（求真主慈悯他并赐福他）所要的真正含义。

我们坚决否认篡改者的作法，他们对那些经文进行了篡改。

我们坚决否认那些过分执迷者的作法：他们对那些经文作了形象化和形式化的歪曲解释。

我们坚决地相信《古兰经》或圣训所提到一切都是真实的，互不矛盾。因为真主说：“难道他们没研究《古兰经》吗？假若它不是真主所启示的，他们必定发现其中有许多差别。”（4:82）因为其中的矛盾必然导致相互抵触和否认，而这种现象在真主和穆圣（求真主慈悯他并赐福他）的直述中绝对不可能的。

若有人声称《古兰经》或圣训中有矛盾现象，或认为两者之间相互矛盾，那完全是出自恶意和内心的偏邪，他应该立即向真主悔罪，当即回心转意。

若有人误解《古兰经》或圣训中有矛盾现象，

或认为两者相互之间矛盾，这种认识或许是由于他知识的浅薄或理解不透彻，或思考不周详，他必须认真研究，努力思考，直到真相大白，如果这样做以后还不明白时，必须向知者请教，千万不可去胡思乱想。应该象学问精通的人那样说：

“我们确已信它，明确的和隐微的，都是从我们的主那里降示的。”（3：7） 必须明白《古兰经》和圣训中绝无矛盾现象，两者绝不相互矛盾和抵触。

## 信 天 使

我们坚信真主的众天使，“他们是受优待的仆民，他们在真主那里不敢先开口，他们只奉行他的命令。”（21：26-27）

真主创造了他们，所以他们崇拜真主，服从真主。“都虔诚地崇拜他，既不傲慢，又不疲倦。他们昼夜赞他超绝，毫不松懈。”（21：19-20）

真主掩盖了我们的视力，使我们看不到他们。不过真主曾使他的某些臣民看到了他们的真相。穆圣（求真主慈悯他并赐福他）曾看见了吉布利勒天使的原形，他有布满天际的六百个翅膀。他曾以一个身材匀称的人的形象呈现在麦尔彦的面前与她讲话。还有一次当穆圣（求真主慈悯他并赐福他）和圣门弟子们在一起时，他以一位头发乌黑、穿着洁白衣服、看不出有丝毫旅行的迹象的陌生人的身份出现在穆圣（求真主慈悯他并赐福他）眼前，把他的两膝盖拢靠着穆圣（求真主慈悯他并赐福他）的两膝，把两手放在穆圣（求真主慈悯他并赐福他）的两腿上，互相谈话。那人离去后穆圣（求真主慈悯他并赐福他）告诉圣门弟子那是吉布利勒天使。

我坚信众天使有各自担负的工作。

吉布利勒是负责传达启示的，他把授自真主那里的启示降示给真主 所意欲的先知和使者。

米卡依勒是负责降雨和植物生长的，

伊斯拉菲勒是在世尽之日和复生日负责吹号角的。

麦来库勒毛提是负责取命的。

马里克是管理火狱的。

他们中有负责管理山岳的，有负责子宫内胎儿生长的，有负责保护人类的有负责记录人类言行的。每个人都有二位天使在记录他的言行。

“当坐在右边和左边的两个记录的天使记录各人的言行的时候，他每说一句话，他面前都有天使当场监察。”(50: 17 - 18) 还有审问死后被埋在坟中的死人的，两位天使将来到他跟前，问他的养主是谁？信的什么宗教？他跟随的先知是谁。“在今世和后世，真主以坚固的言辞使信道者坚信，真主使不义者误入迷途，真主是为所欲为的。”(14: 27 )

他们中有负责管理乐园的天使。“众天使从每道门进去见他们，(说)：‘祝你们平安！这是你们因坚忍而得的报酬，后世的善果真优美。’”

(13: 23-24 )

穆圣（求真主慈悯他并赐福他）告诉说：天上也有一座天房，每天有七万个天使游转，他们中从无复返者。

## 信 经 典

我们坚信真主给他派遣的众使者降示了经典，作为对世人的明证和实干家的引导，使者们教授他们天经和智慧，并已熏陶他们。

我们坚信真主给每个使者降示了经典。因为真主说：“我确已派遣我的众使者，去传达我的许多明证，并降示天经和公平，以便众人谨守公道。”（57：25）

我们所知道的经典有：

(1) - 《讨拉特》(即旧约)，是真主降示给先知穆萨的经典，也是降示给以色列人最伟大的经典。“我确已降示《讨拉特》，其中有向导和光明，归顺真主的众先知，曾依照它替犹太教徒进行判决，一般明哲和博士，也依照他们所奉命护持的天经而判决，并为其见证，”（5：44）

(2) - 《引支勒》(即新约)，是真主降示给先知尔萨的经典，也是进一步对《讨拉特》的证实和完善之经典。“并赏赐他《引支勒》，其中有向导和光明，能证实在他之前的《讨拉特》，并作敬畏者的向导和劝谏。”（5：46）“（我奉命来）证实在我之前降示的《讨拉特》，并为你们解除一部分禁令。”（3：50）

(3) -《宰布尔》，是真主降示给先知达吾德的经典。

(4) -降示给伊布拉欣和穆萨两位先知的经典。

(5) -伟大的《古兰经》，是真主降示给封印万圣的至圣穆罕默德（求真主慈悯他并赐福他）。

“ 懒买丹月中，开始降示《古兰经》，指导世人，昭示明证，以便遵循正道，分别真伪，” (2: 185) “我降示你这部包含真理的经典，以证实以前的一切天经，而监护之。” (5: 48) 所以，真主以《古兰经》废除了以前一切经典，并亲自承担保护《古兰经》免遭篡改。“我确已降示教诲，我确是教诲的保护者。” (15: 9) 因为它是对全人类的明证，永存不朽，至到世尽。

除《古兰经》外上述的一切经典，都是有的，当废除它或阐述其中有篡改现象的其它经文降示时，其期限就会结束。因此，那些经典不是受到真主保护的，所以其中产生了篡改、增添和删除等现象。“犹太教徒中有一群人篡改经文，”

(4: 46) “哀哉！他们亲手写经。然后说：‘这是真主所降示的。他们欲借此换取那些微的代价。哀哉！他们亲手所写的。哀哉！他们亲身所

营谋的。’

(2: 79)

“你说，‘谁降示了穆萨所传授的、可以做世人的光明和向导的天经呢？你们把那部天经抄录在一些散纸上，你们发表一部分，隐藏大部分。’”(6: 91)

“他们中确有一部分人，篡改天经，以使你们把曾经篡改的当做天经，其实那不是天经。他们说：‘这是从真主那里降示的。其实那不是从真主那里降示的，他们明知故犯地假借真主的名义而造谣。一个人既蒙真主赏赐经典、智慧和预言，他不致对世人说：‘你们做我的奴仆，不要做真主的奴仆。’”(3: 78-79)

“奉天经的人们啊！我的使者确已来临你们，他要为你们阐明你们所隐讳的许多经文，并放弃许多经文，不加以揭发。有一道光明，和一部明确的经典，确已从真主降临你们。真主要借这部经典指引追求其喜悦的人走上平安的道路，依自己的意志把他们从重重黑暗引入光明，并将他们引入正道。妄言真主就是麦尔彦之子麦西哈的人，确已不信道了。”(5: 15-17)

## 信使者

我们坚信真主给世人派遣了使者。“我曾派遣许多使者报喜信，传警告，以免派遣使者之后，世人对真主有任何托辞。真主是万能的，至睿的。”（4: 165）

我们坚信派遣的第一位使者是努哈，最后一位是穆罕默德（求真主慈悯他并赐福他）“我确已启示你，犹如我启示努哈和在他之后的众先知一样，”（4: 163）“穆罕默德不是你们中任何男人的父亲，而是真主的使者，和众先知的封印。”（33: 40）

他们中最尊贵的是穆罕默德（求真主慈悯他并赐福他）其次是伊布拉欣，其次是穆萨，其次是努哈，再其次是尔萨·本·麦尔彦。他们是在《古兰经》中特别指出的、“当时，我与众先知订约，与你和努哈、伊布拉欣、穆萨、麦尔彦之子立尔萨订约，我与他们订庄严的盟约，”（33: 7）

我们坚信穆罕默德（求真主慈悯他并赐福他）的教法是包括以前所有使者的一切教法的。因为真主说：“他已为你们指定正教，就是他所命令努哈的、他所启示你的、他命令伊布拉欣、

穆萨和尔萨的宗教。你们应当谨守正教，不要为正教而分门别户。”（42：13）

我们坚信一切使者都属于人类，他们绝无任何神格特性。真主在提到众使者之祖努哈的情况时说：“我本对你们说我有真主的宝藏。也不说我知道幽玄，也不说我确是一个天使。”（11：31 真主命令最后一位使者穆罕默德（求真主慈悯他并赐福他）说：“你说：‘我不对你们说：我有真主的一切宝藏。我也不对你们说：我能知幽玄。我也不对你们说：我是一个天使。’”（6：50）还命令说：你说：“除真主所意欲的外，我不能掌握自己的祸福假如我能知道幽玄，我必多谋福利不遭灾殃了，我只是一个警告者和对信道的民众的报喜者。（7：188）又说：“你说：‘我不能为你们主持祸福。’你说：‘任何人不能保护我不受真主的惩罚；除真主外，我绝不能发现任何避难所。’”（72：21-22）

我们坚信他们都是真主的仆民，真主以使命优待了他们，并把他们描述为最高等品级的仆民，他曾赞扬他们。他在赞扬使者之祖努哈时说：“我曾使其与努哈同舟共济者的子孙啊！他原是一个感恩的仆人。”（17：3）他在赞扬最后一位

使者穆罕默德（求真主慈悯他并赐福他）时说：圣洁哉真主！他降示准则给他的仆人，以便他做全世界的警告者。”（25：1）

他在赞扬其他使者时说：“你应当记忆我的仆人伊布拉欣、伊斯哈格、叶尔孤白，他们都是有能力、有眼光的”（38：45）“你当记忆我的仆人——有能力的达吾德，他确是归依真主的。”（38：17）“我将索莱曼赐予达吾德，那个仆人真优美！他确是归依真主的。”（38：30）他在赞扬麦尔彦之子尔萨时说：“他只是一个仆人，我赐他恩典，并以他为以色列后裔的示范。”（43：59）

我们坚信真主以穆罕默德（求真主慈悯他并赐福他）的使命封印了一切使命，并派遣他作全人类的使者。真主说：“你说：‘众人啊！我确是真主的使者，他派我来教化你们全体。天地的主权只是真主的，除他之外，绝无受崇拜的。他能使死者生，能使生者死；故你们应当信仰真主和他的使者，那个使者是信仰真主及其言辞的。但不识字的先知——你们应当顺从他，以便你们遵循正道。’”（7：158）

我们坚信穆罕默德（求真主慈悯他并赐福

他)的教法就是伊斯兰教，是真主所喜悦的宗教，真主绝不接受除此以外的任何宗教。因为真主说：“真主所喜悦的宗教，确是伊斯兰教。”(3: 19)

“今天，我已为你们成全了你们的宗教，我已完成我所赐你们的恩典，我已选择伊斯兰做你们的宗教。”(5: 3)

“舍伊斯兰而寻求别的宗教的人，他所寻求的宗教，绝不被接受，他在后世，是亏折的。”(3: 85)

我们认为，今天若有人妄称除伊斯兰以外，还有被真主接受的其它宗教，如犹太教和基督教等，这种人是逆徒（卡菲勒）他应即刻悔罪自新。悔罪则然，否则要以叛教罪名处死，因为他诋毁《古兰经》肯定的事实。

我们认为，谁不信穆罕默德（求真主慈悯他并赐福他）使者的使命；就等于否认了全部的使者，甚至没有相信他自称所信仰、所追随的那位使者。因为真主说：“努哈的宗族曾否认众使者”(26: 105)

他把他们说成是否认一切使者的，尽管努哈之前没有任何一位使者。真主说：“有些人不信

真主和众使者，有些人欲分离真主和众使者，有些人说：‘我们确信一部分使者，而不信另一部分。’他们欲在信否之间采取一条道路。这等人，确是不信道的。我已为不信道的人预备了凌辱的刑罚。”（41：150-151）

我们坚信穆罕默德（求真主慈悯他并赐福他）之后不再出现任何先知，此后，谁妄称先知，或相信妄称此言的人，就是逆徒（卡菲勒），因为他低毁真主，低毁使者，否认穆斯林大众的公决。

我们坚信穆圣（求真主慈悯他并赐福他）有几位正统的哈里发（代理者）。他们是穆圣（求真主慈悯他并赐福他）在其教民中的知识、宣传和掌权的代理者。他们中最优秀、最有资格任哈里发的是艾布伯克尔，其次是欧麦尔·本·汗塔布；其次是奥斯曼·本·阿凡；再其次是阿里·本·艾布塔里布（愿更主喜悦他们）

他们就是真主选定的哈里发，同样，他们还具备着优良的品德。——真主至知它的奥妙和哲理——既然真主委派一个人去做最优秀世人的领袖，就不致于在其世人中还有比他更优秀、更有资格任哈里发的人。

我们相信除上述的其他人也许在某一种特点方面超越于比他优越的人，但这种超越不会取得对他人的绝对优越。因为优越的因素是多种多样的。

我们坚信这个民族是在真主那里最优秀、最尊贵的民族。因为真主说：“你们是为人而被产生的最优秀的民族，你们劝善戒恶，确信真主。”（3：110）

我们坚信这个民族的最优秀者是圣门弟子，其次是再传弟子，再次是再再传弟子。

我们坚信这个民族中有这样一批人，他们始终如一地明扬真理，他们对遗弃他们或反对他们的人不以为然，直到真主的命令来临。

我们坚信圣门弟子之间所发生的一切事端都出自他们见解的不同，见解正确者将获得双重的报酬，见解不正确者将获得一项报酬，而他的失误是可以原谅的。

我们认为对他们之间发生的不愉快的事和错误必须保持沉默，禁止对他们说三道四、说长道短，只以他们所享有的美好赞誉来赞扬他们，我们决不怨恨他们中的任何人。因为真主曾针对他们说：“你们中在胜利之前施舍而参战者，

与胜利后施舍而参战者，不是平等的；前者比后者品级更高，真主以最优的报酬应许每伙人。”

(57: 10) 真主又针对我们说：“在他们之后到来的人们说：‘我们的主啊！求你赦宥我们，并赦宥在我们之前已经信道的教胞们，求你不要让我们怨恨在我们之前已经信道的人们，我们的主啊！你确是仁爱的，确是至慈的。’(59: 10)

## 信 末 日

我们深信末日，即复生日。那时，人们将被重新复活，其归宿就是两者之一，享受的乐园或严刑的火狱。

我们深信复活，就是说：当伊斯拉菲勒天使吹响第二次号角时，真主将使一切死人复活。“号角一响，凡在天地间的，都要昏倒，除非真主所意欲的。然后号角再响一次，他们就忽然站起来。东瞻西顾的。”（39: 68）这时候，人们从他们的坟墓中站起来，赤身裸体、未经割礼以原形状地集合到真主跟前。“起初我怎样创造万物，我要怎样使万物还原。这是我自愿应许的，我必实行它。”（21: 114）

我们深信功过簿将给予右手或从背后给予左手。”至于用右手接过功过簿者，将受简易的稽核，而兴高采烈地返于他的家属。至于从背后接过功过簿者，将叫苦连天，入于烈火之中。”

（84: 7-12）“我使每个人的行为附着在他的脖子上。在复活日，我要为每个人取出一个展开的本子，（说）：‘你读你的本子吧！今天，你已足为自己的清算人。’”（17: 13-14）

我们深信在复活日设立的天秤，任何人绝不

会受到丝毫的亏待。“行一微尘重的善事者，将见其善报；作一微尘般重的恶事者，将见其恶报。”(99: 8)“凡善功的分量重的，都是成功的。凡善功的分量轻的，都是亏损的，他们将永居火狱之中。火焰烧灼他们的脸，他们在火狱中痛得咧着嘴。”(23: 102-104)“行一件善事的人，将得十倍的报酬；作一件恶事的人，只受同样的惩罚；他们都不受亏枉。”(6: 160)

我们坚信穆圣（求真主慈悯他并赐福他）享有在真主那里说情搭救的资格，那时候，人们经不住所受的惊恐和艰难；于是去求阿丹说说情，然后求努哈、然后伊布拉欣、然后穆萨，最后来到穆圣（求真主慈悯他并赐福他）跟前求情。

我们坚信求情搭救是专为穆民中入火狱的人的。因准许说情搭救，他们必将脱离火狱。这种特权只是穆圣（求真主慈悯他并赐福他）和个别先知、信士和天使们享有的。

我们坚信真主无需求情地使众多穆民脱离火狱，那完全是出自真主的恩惠和慈爱。

我们深信穆圣（求真主慈悯他并赐福他）的天池，其水白胜似鲜奶，甜润胜似蜂蜜，香泽胜似麝香，长达行程一月的途旅，宽达一月的途程；

其器皿犹如天上的星辰一样美观繁多：只有穆圣（求真主慈悯他并赐福他）的教民来此池畅饮，凡饮过此池的人永不渴亢。

我们深信设在火狱上面的“随拉退”桥，人人都要经过这座桥；但根据各人功过的程度的不同。首先是闪电般过的，然后是风一般飘过的，再其次是鸟儿般飞过去的。

穆圣（求真主慈悯他并赐福他）站在桥上说：“主啊！赐平安吧！”甚至最后不存在善功时，有匍匐过桥的人；在桥的两边悬挂着铁钩；能抓住铁钩者是得救的人、趔趄蠕行的人将掉入火狱中。

我们坚信在《古兰经》和圣训中所提到的有关复生日的一切情况和恐惧。求主护佑我们。

我们深信穆圣（求真主慈悯他并赐福他）为有资格入乐园的人说情，使他们进入乐园，这种说情只是穆圣（求真主慈悯他并赐福他）享有的特权。我们深信乐园和火狱。乐园是享受的宅园，是真主为

敬畏的穆民准备的，其中有眼睛未曾见过、耳朵未曾听过、任何人未曾想象过的恩典享受。

“任何人都不知道已为他们贮藏了什么慰藉，以

报酬他们的行为。”(32:17)

火狱是惩罚的宅园，是真主为不义的不信教徒预备的，其中有不堪设想的惩贷和刑罚。“我已为不义的人，预备了烈火，那烈火的烟幕将笼罩他们。如果他们（为干渴而）求救，就以一种水供他们解渴，那种水象沥青那样烧灼人面，那饮料真糟糕！那归宿真恶劣！”(18: 29)

乐园和火狱是现在已存在的，两者永远绝不朽坏。

“谁信道而行善，真主将使谁入下临诸河的乐园，而永居其中。真主必定赏赐他们优美的给养。”(65: 11) 真主确已弃绝不信道者；并为他们预备烈火。他们将永居其中，不能得到任何保护者，也不能得到任何援助者。他们的面皮在火中被翻转之日，他们将说：“但愿我们曾服从真主，服从使者！”(33: 64-66)

凡是《古兰经》和圣训以提名点姓或通过描述用乐园给作证的人，我们以乐园给他们作证。

提名点姓作证的，例如为艾布伯克尔、欧麦尔、奥斯曼和阿里等穆圣（求真主慈悯他并赐福他）曾提名指定的人作证。

通过描述的作证，例如给每个穆民或敬畏者

作证。

凡是《古兰经》和圣训提名点姓或通过描述用火狱给作证的人，我们以火狱给他们作证。

提名点性的作证。例如给艾布莱海布和阿慕尔·本·鲁亥依·胡扎尔等人作证。通过描述作证的。例如给每个不信道者，以物配主和伪信士的作证。

我们深信坟墓中的惊恐灾难。即：在坟墓中要审问死人，他的养主是谁？他信的什么宗教？他的先知是何人？

“在今世和后世，真主以坚固的言辞使信道者坚信，”（14: 27）穆民口答说：我的养主是真主，我的宗教是伊斯兰，我的先知是穆罕默德（求真主慈悯他并赐福他）。而不信教的逆徒和伪信士们却说：我不晓得，我听人们那样说，我也就跟着说。

我们深信穆民在坟墓中的享受。“他们在良好的情况下，天使们使他们死亡，天使对他们说：‘祝你们平安，你们可以因为自己的善功而进入乐园。’”（16: 32）

我们深信不信教的不义者在坟墓中的痛苦。“不义的人正在临死的痛苦中，众天使伸着手

说：‘你们拿出你们的灵魂吧今天你们要受辱刑的报酬，因为你们假借真主的名义而造谣，并藐视他的迹象。’那时，假若你看见他们的情状”

(6: 93)

对此的圣训多而为人周知，作为穆民，必须深信《古兰经》和圣训所提到的这些未见幽玄之事，绝不能以现世的事情来做衡量，两者间相差天壤之别，只有向真主求护佑。

## 信 前 定

我们坚信好与歹的前定，即真主以他的预知和睿智对万事的定然。

前定分四个等级：

一、预知。我们深信真主是以他永恒无始的知识全知万事的主，他知道已发生的事情，将发生的事情和怎样发生的状况。他的知识不会更新；也不会产生忘记。

二、记录。我们深信真主在天牌上已预先记录了从万物之始直到世尽之日将发生的一切事的。难道你不知吗？真主知道天地万物，这确是在一本天经里。这对于真主确是容易的。”（22：70）

三、意旨。我们深信天地间的一切都是依照真主的意旨而存在的。任何事物的存在都要依照他的意旨。他所意欲的事物必须存在，他所不欲的事物绝不发生。

四、造化。我们深信“真主是创造万物的，也是监护万物的；天地的钥匙只是他的。”（9：62—63）

以上四个等级包括了真主方面的，同时也包括了仆民方面的。凡是出自仆民的一切言行所为

都是真主预先知道的，也是预先也记录在他那里的，凭他的意旨发生的，是由他造化的。“对于你们中欲循规蹈矩者的教诲，你们不欲循规蹈矩，除非真主——全世界的主——意欲的时候。”

(81: 28-29) “假若真主意欲，那末，他们就不做这件事，故你应当抛弃他们和他们的谎言。”

(6: 137)

“真主创造你们，和你们的行为。”(37: 96)。

尽管如此。但我们深信真主给予仆人对任何行为不可缺少的自由选择权和能力。

以下事项证明仆民的行为是以他自己的选择和能力：

一、真主说：“你们的妻子好比是你们的田地；你们可以随意耕种。”(2: 223) “假若他们有心出征，必定早已准备就绪了。”(9: 46)

此两节经文中真主确定了仆人自己的“随意”和“有心准备出征。”

二、给仆民下命令和禁令；假若仆民没有选择的自由和能力，那末，对他下达命令和禁令就成了他能力范围以外的责成，这是违背真主的睿智和仁慈的，也是相反《古兰经》的。真主说：“真主只以各人的能力而加以责成。”(2: 286)

三、褒扬行善者的善行，贬斥作恶者的恶行，并以各人的行为加以赏罚。

仆民的行为若不是以他自己的意愿和选择产生的话，那么，褒奖行善者就成了戏耍，惩罚作恶者就成了亏枉。而戏耍和亏枉对真主来说是绝对不可能的。

四、真主确已派遣了众使者。“我曾派遣了许多使者报喜信，传警告，以免派遣使者之后，世人对真主有任何托辞。”（4：165）

仆民的行为若不是以他自己的意愿和选择产生的，那么，世人就不会用派遣使者与否来做托辞借口。”

五、当任何人去做一项工作或放弃一种行为时，绝对不会感觉到受着强迫。他站、坐、出、如、旅行、居家，这一切都凭自己的意愿，不会感觉到有人在强迫他去做，而且甚至他还在自由行事与被迫行事之间能做出实际的区别。同样，教法在两者之间也作了哲理性的区分，对在被迫的情况下违犯真主的法律的人不予追究。

我们认为犯罪者不应以真主的定然而找犯罪的借口，因为罪犯是以他自己的自由选择前去犯罪的，任何人事先绝不会知道真主在命里要注定

他会犯罪的。”任何人都知道自己明日将做什么事，”(3: 314) 怎能用正在犯罪时连自己都不清楚的托辞来找借口呢？真主驳斥这种托辞时说：“以物配主的人将说：‘假若真主意欲，那末，我们和我们的祖先都不以物配主，我们也不以任何物为禁物。’他们以前的人，曾这样否认（他们族中的使者）。直到他们尝试了我的刑罚。你说：‘你们有真知灼见，可以拿来给我们看看吗？你们只凭猜测，尽说谎话。’”(6: 148)

我们可以质问以前定找借口的罪犯：你为什么不去行善干好呢？认为真主在命里要注定你行善干好？因为事先根本不知道命里是该怎样注定的。因此，当穆圣（求真主慈悯他并赐福他）教导圣门弟子们说每个人在乐园和火狱中的归宿都已注定时，他们说：既然是这样，我们为何不放弃行善而依赖前定呢？穆圣（求真主慈悯他并赐福他）说：不！你们要继续行善，每种行为都是为己被注定的结果转为容易的。

我们质问以前定找借口的罪犯，假设你要想去麦加。而去麦加有两条路，有一位诚实的人告诉你，一条路可怕艰险，第二条路安全平坦，你肯定要去行第二条路，绝不可能去行第一条路。

更不会说在命里注定我将要去行第一条路，假若你这样做，人们定会认为你是一个疯子。

我们还质问他，假若有两种职业任你选择，两种职业薪水的高低各有不同，在这种情况下，你一定去选择高薪水的职业。绝不会选择薪水低的职业，既然是这样，在后世的工作方面你为何为自己选择最低下的作为，然后还用前定来找借口呢？

我们再质问他，我们看到当你身体患病时，千方百计地去敲开每个医生的大门去寻求治疗，而且承受了手术的疼痛和医药的苦涩、你为何对你犯罪的心理病症不这样做呢？

我们认为，把“歹”不能归属于真主，因为真主的仁慈和睿智的完美。先知（求真主慈悯他并赐福他）曾说：“歹决不归属于你，”穆斯林传述。真主的判决的本身方面绝没有歹，因为他的判决出自仁慈和睿智。

而“歹”只是在被注定的事项中，因为穆圣（求真主慈悯他并赐福他）曾在教给哈桑的顺主祷文中说：“求你护佑我免遭你决定的歹行”。他曾把“歹”归属于真主已判决的事项。同时，被注定的事项中的“歹”并不一定都是纯粹的歹，

因为从一个角度来看是歹，而从另一个角度来看却是好。

在大地上发生的干旱、疾病、贫穷和恐惧等灾害都是“歹”，但从另一个角度（位置）来看却是好。真主说：“灾害因众人所犯的罪恶而显现于大陆和海洋，以至真主使他们尝试自己的行为的一点报酬，以便他们悔悟。（30：41）

割盗贼的手和乱石击死奸淫者对被割手的盗贼和丧命的奸淫者来说是歹，但从另一方面来说，对两者都是好，因为这种惩治是对两者的罚赎，所以两者不会再受后世的惩罚。从另一个位置看来也是好，因为这种惩罚会保护人们的财产、声誉和血统、亲属关系的清白。

## 信仰的效果

包括上述六大信条的这种高贵信仰能给其信仰者带来许多显著效果。

信仰真主以及他的一切美名和属性会加强仆民对真主的爱戴和尊敬，促使仆民履行真主的命令，远离真主的禁令。

通过履行真主的命令，远离他的禁令，个人才能获得今后两世的美满幸福，社会才能获得安定和繁荣。“凡行善的男女信士，我誓必要使他们过一种美满的生活，我誓必要以他们所行的最大善功报酬他们。”（16：97）

### 信仰天使的效果：

1. 深知造物主的伟大。
2. 感谢真主对仆民的仁慈关怀，他曾给仆民们委派了这些天使，负责保护他们，记录他们的言行，服务他们的利益。
3. 敬爱天使，因为他们一丝不苟地敬拜真主，并为众信士祈祷求饶。

### 信仰经典的效果：

一、深知真主的仁慈和对仆民的关怀，因为他曾给每一伙民众降示了引导他们的经典。

二、显示了真主的睿智，因为他在这些经中

给每个民族制定了适合于他们的教律。这些经典的封印是伟大的《古兰经》它是适合全人类、各时代、各地方的经典，直至世尽。 3、感谢真主上述的恩惠。

#### 信仰使者的效果：

1、深知真主的仁慈和对仆人的关照，他曾给他们派遣了那些尊贵的使者，以便引领、指导他们。

2、感谢真主的这一大特恩。

3、热爱使者，尊敬他们，用适合于他们的言词歌颂他们，因为他们是真主派遣的使者，是他仆民中的精华，他们虔诚拜主，传达他的使命，开导仆民，忍受他们的迫害。

#### 信仰末日的效果：

1、力求服从真主。期望那一日的酬赏，避免违抗真主，以害怕那一日的惩罚。

2、以期望后世的享受和酬赏安慰穆民，劝他们对已失去的现世享受和物质不要恋恋不舍。

#### 信仰前定的效果：

1、在采取必要的因素的同时要依靠真主，因为因果都是真主的判决和定然。

2、心理安慰，心情舒畅。因为当人们得知

那是凭真主的定然，而不愉快之事是难免的，这时候，他就会觉到心理安慰而心情舒畅，对真主的定然十分喜悦。所以，没有再比信仰前定的人生活美满，心情畅快、安静坚强的人了。

3、在得意时戒除自恃思想，因为目的的实现是来自真主的恩惠，完全是凭真主给他注定的顺利与成功的一切因素，所以他应该感谢真主，弃绝自恃。

4、在失意或遇到不愉快之事时，戒除不安和烦恼，因为那是因执掌天地王权的真主的决定，是难免发生的。所以要坚忍，并期待报酬。

真主指导说：“大地上所有的灾难，和你们自己所遭的祸患，在我创造那些祸患之前，无不记录在天经中；这事对于真主确是容易的，以免你们为自己所丧失的而悲伤，为他所赏赐你们的而狂喜、真主是不喜爱一切傲慢者，矜夸者的。”

（57：22-23）

我们祈求真主使我们在这种信仰上坚定不移，为我们实现其硕果，给我们增加他的恩惠，祈求他在引导我们之后不要使我们的心偏离正道，求他赏赐给我们恩惠，他确是博施的。

赞颂全归养众全世界的主。

求主给我们的先知穆罕默德(求真主慈悯他并赐福他) 及其后裔、圣门弟子和跟着他们行善的人赐福祝安！

作者

穆罕默德·萨利哈·奥赛敏

伊历一四零四年十月三十日

## 目录

|                |    |
|----------------|----|
| 序.....         | 1  |
| 我们的信仰—信真主..... | 3  |
| 信天使.....       | 15 |
| 信经典.....       | 18 |
| 信使者.....       | 21 |
| 信末日.....       | 28 |
| 信前定.....       | 34 |
| 信仰的效果.....     | 40 |

أبيكان  
Obékan

*Commercial Printing*

عقيدة  
**أهـلـالـسـيـنـةـ وـالـحـكـيـمـةـ**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
مُحَمَّدُ الصَّاحِبُ الْعُثْمَانِ  
رَحِيمُهُ اللَّهُ

باللغة الصينية

وَكَالَّتَّا مَطْبَعَاتِ الْبَحْرِ الْعَلَى  
وزَارَةِ التَّسْوِيفِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَالْأَوْفَافِ وَالدُّعَوَّةِ وَالْإِسْرَا  
الْمَلَكَّةِ الْعَبْرِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ